



## AtTahrim

## التحریم

## التَّحْرِيمِ

In the name of Allah,  
Most Gracious, Most  
Merciful.

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان  
نہایت رحم والا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1. O Prophet, why do  
you make unlawful  
that which Allah has  
made lawful for you.  
Seeking pleasure of  
your wives. And Allah  
is All Forgiving, All  
Merciful.

اے نبی کیوں حرام کرتے ہو تم وہ چیز  
جو حلال کی ہے اللہ نے تمہارے  
لئے۔ چاہتے ہو خوشنودی اپنی بیویوں  
کی۔ اور اللہ بخشنے والا ہے مہربان  
ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ  
اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتِ  
أَزْوَاجِكَ وَ اللَّهُ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿١٠﴾

2. Indeed, Allah has  
ordained for you  
absolution from your  
oaths. And Allah is  
your protector, and He  
is the All Knowing, the  
All Wise.

بیشک مقرر کر دیا ہے اللہ نے  
تمہارے لئے کفارہ تمہاری قسموں  
کا۔ اور اللہ ہے تمہارا کارساز۔ اور وہ  
ہے جاننے والا حکمت والا۔

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ  
أَيْمَانِكُمْ وَ اللَّهُ مَوْلِكُمْ وَ هُوَ  
الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١١﴾

3. And when the  
Prophet had confided  
to one of his wives a  
matter. Then, when she  
(the wife) disclosed it  
(to other), and Allah  
informed it to him (the  
prophet). He made  
known (to the wife)  
part of it and

اور جب رازداری سے بتائی نبی نے  
اپنی کسی بیوی سے ایک بات۔ پھر  
جب بتا دی اس (بیوی) نے وہ  
(دوسری کو) اور ظاہر کر دیا اسے اللہ  
نے اس (نبی) پر۔ اس نے  
بتائی (بیوی کو) کچھ وہ بات اور درگزر

وَ إِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ  
أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ  
وَ أَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ  
وَ أَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّأَهَا  
بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ

overlooked part of it. So when he told her about it, she said: "Who informed you of this." He said: "I was informed by Him who is the All Knower, the All Aware."

کردی کچھ۔ سو جب خبر دی اس نے اس کو اس کی تو اس نے کہا اس نے خبر دی آپ کو اسکی۔ کہا اس نے خبر دی مجھے اس نے جو سب جاننے والا ہے بہت باخبر ہے۔

4. If you both (wives) repent to Allah, for indeed deviated your hearts. And if you supported each other against him (the prophet), then indeed Allah, He is his Protector, and Gabriel, and the righteous believers, and the angels furthermore are helpers.

اگر تم دونوں (بیویاں) توبہ کرو اللہ سے کیونکہ کج ہو گئے تمہارے دل۔ اور اگر تم باہم اعانت کرو گی اس (نبی) کی مخالفت تو بیشک اللہ ہی اسکا مولا ہے اور جبریل اور صالح اہل ایمان اور فرشتے اسکے بعد مددگار ہیں۔

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيْلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٤﴾

5. It may be that his Lord, if he divorces you, will give him instead, wives better than you, submissive, believing, obedient, repentant, worshipping, inclined to fasting, widows and virgins.

عجب نہیں اسکا رب۔ کہ اگر وہ طلاق دے دے تمکو تو۔ بدلے میں دیدے اسکو بیویاں جو بہتر ہوں تم سے۔ مسلمان ایمان والیاں فرمانبردار توبہ کرنے والیاں عبادت گزار روزہ رکھنے والیاں شادی شدہ اور کنواریاں۔

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَنَّ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَنَّ مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَنَاتٍ تَيَّبَاتٍ غِيَّاتٍ سَبِيحَاتٍ تَابَاتٍ وَآبَاةً ﴿٥﴾

6. O those who believed, save yourselves and your families from a Fire whose fuel shall

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے بچاؤ اپنے آپکو اور اپنے اہل و عیال کو اس

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُلُوبًا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ

be people and stones, over which shall be angels, fierce, stern, they do not disobey Allah in what He commands them and do what they are commanded.

آگ سے جس کا ایندھن ہونگے انسان اور پتھر۔ جس پر مقرر ہیں فرشتے تند خو سخت گیر۔ نہیں کرتے وہ نافرمانی اللہ کی اسمیں جسکا حکم انہیں دیتا ہے اور کر گزرتے ہیں جسکا حکم انکو دیا جاتا ہے۔

وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَ يَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾

7. O those who disbelieved, do not make excuses this day. You are only being recompensed for what you used to do.

اے وہ لوگوں جنہوں نے کفر کیا نہ بہانے بناؤ آج کے دن۔ بس بدلہ دیا جائے گا تمکو اسی کا جو عمل تم کیا کرتے تھے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

8. O those who believed, repent to Allah, a sincere repentance. It may be that your Lord will remove from you your evils deeds, and will admit you into Gardens, will be flowing underneath of which streams. On the Day Allah will not humiliate the Prophet and those who have believed with him. Their light shall be running before them and on their right, they will say: "our Lord, perfect for us our light and forgive us. Indeed

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے توبہ کرو اللہ کے آگے خالص توبہ۔ شاید کہ تمہارا رب دور کر دے گا تم سے تمہارے گناہ اور داخل کرے گا تمکو جنتوں میں بہ رہی ہیں جنکے نیچے نہیں۔ اس دن نہیں رسوا کرے گا اللہ نبی کو اور ان لوگوں کو جو ایمان لائے اس کے ساتھ۔ ان کا نور دوڑ رہا ہو گا انکے آگے اور انکی داہنی طرف۔ وہ کہیں گے ہمارے رب پورا کر ہمارے لئے ہمارا نور اور معاف فرما

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُجْزَى اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾

**You, over all things have power.”**

ہیں۔ بیشک تو ہر چیز پر قادر ہے۔

**9. O Prophet, strive against the disbelievers and the hypocrites, and be stern against them. And their abode is Hell, and an evil destination it is.**

اے نبی جہاد کرو کافروں اور منافقوں سے اور سختی کرو ان پر۔ اور ان کا ٹھکانہ ہے دوزخ۔ اور بہت بری جگہ وہ ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ  
وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ  
وَمَا أُولَئِهِمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ  
الْمَصِيرُ ﴿٩﴾

**10. Allah has set forth an example for those who disbelieved, the wife of Noah and the wife of Lot. They were under two servants among Our righteous servants, but they betrayed them so they could not avail them (women), against Allah anything at all. And it was said: “Enter the Fire along with those who enter.”**

بیان فرمائی ہے اللہ نے مثال انکے بارے میں جنہوں نے کفر کیا۔ نوح کی بیوی اور لوط کی بیوی۔ وہ دونوں تھیں دو بندوں کی زوجیت میں ہمارے صالح بندوں میں سے۔ تو خیانت کی دونوں نے ان سے سونہ کام آئے وہ ان (عورتوں) کے اللہ کے مقابلے میں کچھ بھی اور کمدیا گیا کہ داخل ہو جاؤ آگ میں ساتھ داخل ہونے والوں کے۔

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا  
امْرَأَتِ نُوحٍ وَ امْرَأَتِ لُوطٍ  
كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا  
صَالِحَيْنِ فَخَانَتُهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا  
عَنهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ  
ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ﴿١٠﴾

**11. And Allah has set forth an example for those who believed, the wife of Pharaoh, when she said: “My Lord, build for me with You a house in Paradise, and save me from Pharaoh and his deeds and save me from the folks who do wrong.”**

اور بیان فرمائی ہے اللہ نے مثال انکے بارے میں جو ایمان لائے فرعون کی بیوی کی جب کہا اسے میرے رب بنا میرے لئے اپنے پاس ایک گھر جنت میں اور نجات دے مجھے فرعون سے اور اسکے عمل سے اور نجات دے مجھے ان لوگوں سے جو ظالم ہیں۔

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ آمَنُوا  
امْرَأَتِ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ  
ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ  
وَنَجِّنِي مِنَ فِرْعَوْنَ وَ عَمَلِهِ  
وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾

12. And Mary, the daughter of Imran who had guarded her chastity. So We breathed therein of Our Spirit, and she testified to the words of her Lord and His scriptures, and she was of the obedient.

اور مریم عمران کی بیٹی وہ جس نے محفوظ رکھا اپنی ناموس کو۔ تو ہم نے پھونک دی اس میں اپنی طرف سے روح اور تصدیق کی اسے اپنے رب کے کلام کی اور اسکی کتابوں کی اور وہ تھی فرمانبرداروں میں سے۔

وَ مَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَ صَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَ كُتِبَ عَلَيْهَا مِنَ الْقُرْآنِ

الْقُرْآنِ

